Vrtáky do dřeva

Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 35 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37322

Model: GE1222_G37322 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální široký plochý lopatkový vrták do dřeva GEKO G37322 v populárním truhlářském a instalatérském průměru Ø 35 mm a délce 152 mm z kalené uhlíkové oceli, se středicím hrotem, dvěma bočními předřezávacími ostruhami, průvlakovým okem a šestihrannou stopkou 1/4" HEX – ideální pro otvory stojánkových dřezových a umyvadlových baterií (standard Ø 35 mm!) v dřevěných a laminátových pracovních deskách, prostupy trubek Ø 32 mm a masivní dřevěné konstrukce!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G37322 (GE1222_G37322)
Průměr vrtání	Ø 35 mm (evropský standard pro montážní otvor stojánkových kuchyňských a koupelnových baterií Ø 35 mm + prostupy trubek Ø 32 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm (bez problému provrtá 38–50mm kuchyňskou pracovní desku i masivní dubovou fošnu pod umyvadlo!)
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti protáčení ve sklíčidle

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G37322 (GE1222_G37322)
Průměr vrtání	Ø 35 mm (evropský standard pro montážní otvor stojánkových kuchyňských a koupelnových baterií Ø 35 mm + prostupy trubek Ø 32 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm (bez problému provrtá 38–50mm kuchyňskou pracovní desku i masivní dubovou fošnu pod umyvadlo!)
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti protáčení ve sklíčidle
Geometrie špičky (DLE FOTO!)	Široká 35mm lopatka se středicím hrotem a 2 ostrými vnějšími předřezávacími ostruhami
Otvor v lopatce (DLE FOTO!)	Průvlakové oko v čepeli pro zpětné protažení vodičů
Materiál vrtáku	Kalená nástrojová uhlíková ocel s logem GEKO®
Určené materiály	Kuchyňské pracovní desky (masiv, DTD/HPL lamino 28–40 mm), KVH/BSH trámy, OSB, překližka, sádrokarton
Upozornění pro 18mm dvířka (miskové panty)	Vodicí hrot přesahuje břity o ~9–10 mm – na tenká 18mm dvířka použijte sukovník s krátkým hrotem; na silné desky 38 mm a průchozí otvory baterií Ø 35 mm je G37322 perfektní!
Doporučené otáčky (Ø 35 mm)	800 – 1 200 min^{-1} (bez příklepu, s přídavnou boční rukojetí!)
Navazující průměry v řadě GEKO	Ø 34 mm (G37321), Ø 38 mm (G37324), Ø 40 mm (G37326)
Balení	1 ks lopatkového vrtáku do dřeva Ø 35 × 152 mm HEX

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ostrý středicí hrot** – Přesně zafixuje střed 35mm otvoru pro baterii i na tvrdém HPL laminátu pracovní desky.
- **2. Boční předřezávací ostruhy (2×)** – Čistě prořízne horní HPL vrstvu pracovní desky bez odštípnutí kolem rozety baterie!
- **3. Hlavní ploché břity (Ø 35 mm)** – Rychle profrézují celou 38mm tloušťku kuchyňské desky.
- **4. Široká kalená lopatka** – Vysoká tuhost a rychlý odvod pilin z dřevotřísky i dubového masivu.
- **5. Průvlakové oko v čepeli** – Pro zpětné protažení kabelů (např. LED osvětlení nebo čidla baterie).
- **6. Válcový dřík s logem GEKO®** – Stabilní vedení v ose otáčení.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Nulové protáčení ve sklíčidle vrtačky.
- **8. Pojistná drážka E 6.3** – Pro 1/4" HEX prodlužovací nástavce.
- **9. Klenutá ramena lopatky** – Plynulý přenos vysokého momentu.
- **10. Broušené hřbety břitů** – Čistý řez bez pálení pryskyřice a lepidel v DTD.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE PŘI VRTÁNÍ PRACOVNÍCH DESEK A TRÁMŮ (EN 166)! – Ostré úlomky HPL laminátu a dřevěné třísky odlétávají vysokou rychlostí – vždy noste ochranné brýle!

POVINNÁ BOČNÍ RUKOJEŤ A OBOURUČNÍ DRŽENÍ! – U průměru Ø 35 mm držte vrtačku vždy oběma rukama přes boční rukojeť!

ZÁKAZ VOLNÝCH RUKAVIC A RUKÁVŮ! – Rotující široká čepel nesmí zachytit volný oděv!

KONTROLA POD DESKOU PŘED VRTÁNÍM OTVORU BATERIE! – Před vrtáním zamontované kuchyňské desky zkontrolujte zespodu ve skříňce, zda pod místem vrtu nevede výztuha korpusu, hadička nebo kabel!

Respirátor FFP2 – Při vrtání dřevotřískových pracovních desek chraňte dýchací cesty.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte na vrtačce příklep, namontujte boční rukojeť a zvolte pravý směr otáčení (R).
2. Před vrtáním otvoru Ø 35 mm pro dřezovou baterii do HPL pracovní desky nalepte na horní plochu malířskou pásku, narýsujte střed s dostatečným odstupem od zadní stěny i dřezu a v HPL udělejte malý důlek důlčíkem!
3. Upněte stopku 1/4" HEX pevně do čelistí sklíčidla.
4. Podložte spodní stranu pracovní desky ve skříňce přisvorkovaným odřezkem dřeva.
5. Zvolte otáčky ~800–1 200 min^{-1} (1. rychlostní stupeň).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zapíchněte středicí hrot vrtáku G37322 kolmo do důlku na pracovní desce.
2. Roztočte vrtačku a prvních 1–2 mm nechte boční ostruhy velmi jemně proříznout tvrdý HPL laminát!
3. Poté plynulým tlakem vrtejte jádro pracovní desky s 2–3 povytaženími pro vyhození pilin.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Jakmile špička hrotu projde spodní stranou desky, dokončete posledních 5 mm zespodu (nebo dopředu proti pevně přitaženému podkladovému špalíku).
5. Řeznou stěnu otvoru Ø 35 mm v kuchyňské desce ihned zatřete sanitárním silikonem proti vniknutí vody a osaďte baterii!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Abrazivní lepidlo z DTD/HPL pracovních desek otřete z lopatky a břity lehce naolejujte.
Pravidelně	Skladujte s chráněnými ostruhami mimo kontakt s kovovým nářadím.
Pravidelně	Hlavní břity udržujte ostré jemným diamantovým pilníkem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vyštípaný okraj laminátu na horní straně kuchyňské desky	Příliš prudký náběh ostruh do křehkého HPL laminátu	Nalepte na místo vrtu krycí pásku, opřete hrot, roztočte a prvních 1,5 mm nechte ostruhy HPL vrstvu doslova pohladit bez tlaku!
Špička hrotu propíchla tenká 18mm dvířka při pokusu vrtat miskový pant	Středicí hrot lopatkového vrtáku je delší než zbytková stěna 18mm dvířek	Na slepé misky pantů v 18mm dvířkách patří sukovník; G37322 používejte na průchozí otvory baterií Ø 35 mm a silný masiv!
Bobtnání pracovní desky kolem baterie po měsících provozu	Nezatřený surový řez dřevotřísky v 35mm otvoru	Stěnu vyvrtaného otvoru Ø 35 mm vždy před osazením baterie utěsněte silikonem nebo voděodolným lakem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 35 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37322**
Typové označení / Model:	**GE1222_G37322** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 35 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37322

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126 / ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" E 6.3)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních vrtacích nástrojů do dřeva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.